Обучение «языку специальности» как аспект преподавания иностранного языка в техническом вузе

Старцева Ю.М., Рыбалтовская Е.А. Белорусский национальный технический университет

Одной из важнейших проблем высшей школы является определение путей увеличения эффективности учебного процесса по всем изучаемым дисциплинам, в том числе по иностранному языку. Одним из таких путей является обучение «языку специальности».

Аспект «язык специальности» может быть охарактеризован с точки зрения тематики, видов речевой деятельности учащихся в связи с данной тематикой, стилистических особенностей языковых средств, необходимых для выполнения видов речевой деятельности в связи с данной тематикой.

С точки зрения тематики, «язык специальности» - это тексты из области профессиональных интересов учащихся. Тексты носят узко специальный характер и наполнены соответствующей терминологической лексикой. Как правило, такие тексты подбираются во взаимодействии с профилирующими кафедрами вуза и предполагают интеграцию лингвистических и специальных знаний.

Специальные тексты используются для развития таких видов речевой деятельности, как ознакомительное и изучающее чтение, аннотирование, перевод с иностранного языка на родной язык. Происходит совмещение обучения иностранному языку с изучением студентами основной специальной дисциплины, приобретение профессиональных знаний и умений посредством иноязычной активности студентов, что приближено к преподаванию основной учебной дисциплины на иностранном языке.

На заключительном этапе обучения иностранному языку в вузе весьма важным представляется переход от обучения к самообразованию. Научно обоснованный отбор профессионально — ориентированной литературы, представляющей новый и актуальный теоретический материал, позволяет постоянно поддерживать познавательный интерес к самостоятельному информативному чтению, что способствует формированию навыков самообразования. Преподаватель должен стремиться к тому, чтобы каждый вновь читаемый студентами текст существенно обогащал их словарный запас, стимулировал студентов к дискуссии по вопросам их будущей профессии, способствовал формированию у них навыков самостоятельного чтения литературы по специальности.

Обучение «языку специальности» должно стимулировать мотивацию к изучению иностранного языка, тем самым повышая профессиональную культуру будущих специалистов.